



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

- Reversible baking plates grill/flat
- Baking deck
- Parking deck
- Base
- Temperature control switch
- Baking pan

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz).
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE

Assembly Instructions

- Place the base on a clean, flat surface where you are intending to cook.
- The cooking plates has two sides:
 - The side with a ribbed surface is intended for grilling steaks, hamburgers, chicken, seafood and vegetables.
 - The side with the smooth surface is perfect for frying bacon, eggs, pancakes, French toast and toasted sandwiches (see figure III).

- Choose the side you intend to cook on and place the plate on the base with the chosen side facing up. It is important that you place the plate onto the base correctly.
- Plug the cord into a wall outlet. You are now ready to start cooking.

Operating instructions

- Once your grill is assembled properly and you are ready to start cooking, turn the temperature control switch to the desired temperature setting.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.
- When you put your food on the griddle, make sure you will turn it regularly.
- Do not pierce the meat; this makes it lose some of its juices and some of its flavour.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.
- Baking pans**
 - Put the ingredients in the pans. If required, add a little oil or butter.
 - The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.
 - When you will not use the pans, you can park them on the parking deck.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begripen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Omkeerbare bakplaten grill/vlak
- Bakdek
- Parkeerdek
- Basis
- Temperatuurschakelaar
- Bakpannetjes

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240V~, 50-60 Hz).
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.

GEBRUIK

Montage-instructies

- Plaats de basis op een schone, vlakke ondergrond op de plaats waar u van plan bent te koken.
- De kookplaten hebben twee zijden:
 - De zijde met een geribbeeld oppervlak is bedoeld voor het grillen van groenten, biefstukken, hamburgers, kip, vis en schaaldieren.
 - De zijde met het gladde oppervlak is perfect voor het bakken van spek, eieren, pannenkoeken, wentelteefjes en tosti's (zie figuur III).

- Plaats de plaat op de basis met de benodigde zijde naar boven. Het is belangrijk dat u de plaat op de juiste wijze op de basis plaatst.
- Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact. U kunt nu beginnen met het bereiden.

Gebruiksaanwijzing

- Draai de temperatuurschakelaar naar de gewenste temperatuurstand zodra uw grill goed is gemontereerd en u kunt beginnen met het bereiden.
- Gebruik geen metalen voorwerpen om te voorkomen dat de antiaanbaklaag wordt beschadigd.
- Als u uw voedsel op de grillplaat legt, zorg er dan voor dat u het regelmatig omkeert.
- Doorboor het vlees niet; dit zorgt ervoor dat het vlees zijn sappen en zijn smaak verliest.
- Gedurende het bereiden moeten alle achtergebleven stukjes voedsel direct worden verwijderd, zodat deze niet aan de plaat blijven vastplakken.
- Leg nooit bevroren voedsel op de grillplaat; de hiteschok kan de plaat beschadigen.
- Bakpannetjes**
 - Doe de ingrediënten in de pannetjes. Voeg indien gewenst een beetje olie of boter toe.
 - De pannetjes kunnen ook worden gebruikt om vlees te bereiden, mits dun gesneden.
 - Indien u de pannetjes niet gebruikt, kunt u ze parkeren op het parkeerdek.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Pour prévenir des incendies ou des chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Plaques de cuisson réversibles grille/plate
- Plateau de cuisson
- Plateau de rangement
- Base
- Thermostat
- Coupele

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220 V-240V~, 50-60 Hz.).
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.

UTILISATION

Instructions d'assemblage

- Placez la base sur une surface propre et plane où vous pensez cuisiner.
- Les plaques de cuisson ont deux faces :
 - La face avec une surface rainurée est prévue pour griller steaks, hamburgers, poulet, fruits de mer et légumes.
 - La face avec la surface lisse est parfaite pour frire œufs, bacon, pancakes, pain perdu et sandwiches toastés (voir figure III).

- Choisissez la face de cuisson et placez la plaque sur la base avec cette face dirigée vers le haut. Il est important de placer la plaque correctement sur la base.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale. Vous êtes fin prêt pour cuisiner.

Instructions d'utilisation

- Dès que votre grill est assemblé correctement et que vous êtes prêt à cuisiner, tournez le thermostat sur la température voulue.
- Ne pas utiliser d'ustensiles en métal afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Lorsque des aliments sont posés sur la plaque, surveillez-les et retournez les de temps en temps.
- Ne percez pas la viande ; elle se défile et perd un peu de son jus et de sa saveur.
- Tout résidu d'aliments restant après la cuisson doit être retiré immédiatement pour éviter qu'ils adhèrent à la plaque chauffante.
- Ne jamais mettre d'aliments congelés sur la plaque chauffante, le choc thermique pourrait endommager la plaque.

Couppelles

- Placez les ingrédients dans la couppelle. Si nécessaire, ajoutez une peu d'huile ou de beurre.
- Les couppelles peuvent aussi être utilisées pour la cuisson des viandes à condition qu'elles soient finement découpées.
- Si vous n'allez pas utiliser les couppelles, rangez-les sur le plateau de rangement.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous trouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauschen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

- Reversible Backplatten Grill/flach
- Backdeck
- Parkdeck
- Basis
- Temperaturregler
- Backform

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an der Steckdose an. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220-240V~, 50-60 Hz.)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRAUCH

Montageanleitung

- Stellen Sie den Gerätefuß auf eine saubere flache Oberfläche, auf der Sie kochen möchten.
- Die Kockplatten haben zwei Seiten:
 - Diese Seite mit der gerippten Oberfläche dient zum Grillen von Steaks, Hamburgern, Hähnchen, Meeresfrüchten und Gemüse.
 - Die Seite mit der glatten Oberfläche ist perfekt zum Braten von Speck, Eiern, Pfannkuchen, French Toast und getoasteten Sandwiches geeignet (siehe Abbildung III).

- Wählen Sie die Seite, auf der Sie kochen möchten, und legen Sie die Platte mit der gewählten Seite nach oben auf den Gerätefuß. Es ist wichtig, dass die Platte richtig auf den Gerätefuß gelegt wird.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose. Sie können nun mit dem Kochen beginnen.

Bedienungsanleitung

- Sobald Ihr Grill richtig zusammengebaut ist und Sie zum Kochen bereit sind, drehen Sie den Temperaturregelknopf auf die gewünschte Temperatureinstellung.
- Keine Metallteile benutzen, um die Antihalt-Beschichtung nicht zu beschädigen.
- Die Speisen auf der Grillplatte beobachten und ab und zu umdrehen.
- Fleisch nicht einschneiden; Fleischsaft und Geschmack gehen verloren.
- Auf der Warmhalteplatte angeheftete Speisereste sollten während des Garvorgangs sofort beseitigt werden.
- Niemals Gefriergut auf die Warmhalteplatte legen, der Hitzeschock kann die Platte beschädigen.
- Backpfannen**
 - Füllen Sie die Zutaten in die Pfannen. Geben Sie bei Bedarf etwas Öl oder Butter hinzu.
 - Die Pfännchen können auch zum Garen von Fleisch verwendet werden, wenn es dünn geschnitten ist.
 - Wenn Sie die Pfannen nicht benutzen, können Sie sie auf dem Parkdeck verstauen.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



- aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Placas de horneado reversibles parrilla/plana
- Cubierta de horneado
- Cubierta de estacionamiento
- Base
- Interruptor de control de la temperatura
- Bandeja para hornear

ANTES DEL PRIMER USO

- Recycle el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V~–240 V~, 50-60 Hz).
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

USO

Instrucciones de montaje

- Coloque la base sobre una superficie plana y limpia donde desee cocinar.
- Las placas de cocción tienen dos lados:
 - El lado con la superficie estríada es para hacer bistecs, hamburguesas, pollo, marisco y verduras.
 - El lado con la superficie lisa es perfecto para freír bacon, huevos, tortitas, torrijas y sándwiches tostados (véase la figura III).

- Elija el lado con el que desea cocinar y coloque la placa sobre la base con el lado elegido mirando hacia arriba. Es importante que coloque la placa sobre la base correctamente.
- Enchufe el cable en una toma de pared. Ya está listo para empezar a cocinar.

Instrucciones de funcionamiento

- Una vez montado correctamente el grill ya está listo para empezar a cocinar. Sitúe el interruptor de control de temperatura en el ajuste de temperatura deseado.
- No utilice nada metálico para evitar dañar las capas anti adherentes.
- Cuando ponga comida sobre la plancha, vigílela y gírela de vez en cuando.
- No pinche la carne ya que así se perderán parte de sus jugos y también parte de su sabor.
- Durante la cocción, los restos de comida que queden se deberán retirar inmediatamente para evitar que se peguen a la placa de calor.
- No ponga nunca comida congelada sobre la placa de calor ya que el contraste podría dañar la placa.
- Bandejas para hornear**
 - Ponga los ingredientes en las sartenes. Si es necesario, añada un poco de aceite o mantequilla.
 - Las bandejas también se pueden utilizar para cocinar carne, siempre se que corte muy fino.
 - Cuando no utilice las bandejas, puede estacionarlas en la cubierta de estacionamiento.

MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Placas de cozedura ondulada/lisa reversível
- Plataforma de cozedura
- Suporte de arrumação
- Base
- Interruptor de controlo da temperatura
- Caçarola

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220 V~–240 V~ 50-60 Hz)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garante uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

Instruções de montagem

- Coloque a base sobre uma superfície limpa e plana onde pretenda cozinhar.
- As placas de cozedura têm dois lados:
 - O lado com a superfície ondulada destina-se a grelhar bifes, hambúrgueres, frango, marisco e vegetais.
 - O lado com a superfície lisa é perfeito para fritar bacon, ovos, panquecas, torradas e tostas (veja a figura III).

- Selecione o lado em que pretende cozinhar e coloque a placa na base com o lado selecionado para cima. É importante que coloque a placa na base corretamente.
- Ligue o cabo a uma tomada de parede. Está agora pronto para cozinhar.
- Instruções de funcionamento**
- Assim que a sua grelha esteja corretamente montada e pretender começar a cozinhar, rode o interruptor de controlo da temperatura para a definição de temperatura pretendida.
- Não utilize nada metálico, para evitar danificar o revestimento anti-aderente.
- Quando coloca os alimentos na grelha, esteja atento e vire-os de vez em quando.
- Não faça golpes na carne pois faz com que perca os sucos e algum do sabor.
- Enquanto prepara os alimentos, quaisquer pedaços deixados para trás devem ser removidos imediatamente caso fiquem presos na placa quente.
- Nunca coloque alimentos congelados na placa quente. O choque de calor pode danificar a placa.
- Coloque os ingredientes nas frigideiras. Caso seja necessário, adicione um pouco de óleo ou manteiga.
- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.
- Sempre que não for utilizar as caçarolas, pode colocá-las no suporte de arrumação.

AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de recicagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Piastrre di cottura reversibili griglia/lisce
- Piano di cottura
- Piano per riporre
- Base
- Selettore di controllo della temperatura
- Padella di cottura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V~–240 V~ 50/60 Hz)
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarisi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.

USO

Istruzioni di montaggio

- Posizionare la base su una superficie piana e pulita dove si intende cucinare.
- Le piastrre di cottura hanno due lati:
 - Il lato con la superficie rigata è indicato per la cottura di bistecche, hamburger, pollo, frutti di mare e verdure.
 - Il lato con la superficie liscia è perfetto per cuocere bacon, uova, pancake, French toast e panini tostati (vedere Figura III).

- Scegliere il lato su cui si intende cucinare e collocare la piastra sulla base con il lato sceltoo livello verso l'alto. È importante posizionare la piastra sulla base correttamente.
- Inserire il cavo in una presa a parete. A questo punto si è pronti per iniziare a cucinare.
- Istruzioni d'uso.**
- Una volta che la griglia è assemblata correttamente e si è pronti per iniziare la cottura, regolare il selettore di controllo della temperatura sulla temperatura desiderata.
- Non usare nulla di metallo, per evitare di danneggiare la superficie non anti-graffio.
- Quando si pone il cibo sulla teglia, guardarlo e girarlo di tanto in tanto.
- Non cucinare la carne; ciò farebbe perdere i suoi succhi e il suo sapore.
- Durante la cottura, qualsiasi parte di cibo che cade dietro deve essere rimossa immediatamente nel caso in cui penetra nella piastra di cottura.
- När du lägger din mat på hällen övervaka den och vänd regelbundet.

Assistenza

- Non porre mai cibo congelato sulla piastra di cottura, lo shock da calore potrebbe danneggiare la piastra.
- Padelle di cottura**
- Introdurre gli ingredienti nelle wok o nelle padelline. Se necessario, aggiungere un po' d'olio o burro.
- Le padelle possono anche essere usate per cuocere la carne, se tagliata sottile.
- Quando le padelle non vengono utilizzate, è possibile riporle sull'apposito piano.

AMBIENTE



- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- För att förhindra brand eller elektriska stötår utsatt inte denna apparat för regn eller fukt.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

- Vändbara bakplåtar grill/platt
- Bakställ
- Parkeringsställ
- Bas
- Brytare för temperaturinställning
- Bakpanna

FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut strömkabeln till vägguttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som är angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V~ 50–60 Hz.)
- När enheten sätts på för första gången uppkstar en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukt är bara tillfällig och försvinner snart.

ANVÄNDNING

Monteringsinstruktioner

- Placera basen på en ren, platt yta där du önskar att laga mat.
- Matlagningsplåtarna har två sidor;
 - Sidan med en räfflad yta är avsedd för att grilla stekar, hamburgare, kyckling, skaldjur och grönsaker.
 - Sidan med en slät yta är perfekt för att steka bacon, ägg, pannkakor, French toast och rostade mackor (se figur III).

- Välj den sida du avser att laga på och placera plåten på basen med vald sida uppåt. Det är viktigt att du placerar plåten på basen korrekt.
- Sätt i kontakten i ett vägguttag. Du är nu redo att börja laga mat.
- Driftinstruktioner**
- När din grill är monterad ordentligt och du är redo att börja laga mat, sätt temperaturbrytaren till önskad temperaturinställning.
- Använd ingenting i metal för att undvika skada på non-stick ytan.
- När du lägger din mat på hällen övervaka den och vänd regelbundet.

Assistenza

- Stick inte håll i köttet; detta gör att det förlorar en del av sin kötsaft och sin smak.
- Under tillagningen, ska varje liten restbit tas bort omgäende så det inte fastnar på den plattan.
- Lagg aldrig frusen mat på grillplattan; värmeschocken kan skada plattan.
- Bakpannor**
- Lagg ingredienserna i pannorna. Om så erfordras, tillsätt lite olja eller smör.
- Pannorna kan också användas för att tillaga kött förutsatt att den skurits i tunna skivor.
- När du inte använder pannorna, kan du ställa dem på parkeringsstället.

OMGIVNING



- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

OPIS CZĘŚCI

- Dwustronne płyty do pieczenia (strona do grillowania i strona płaska)
- Półka do pieczenia
- Półka do przechowywania
- Podstawa
- Regulator temperatury
- Patelnia do pieczenia

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220-240 V~, 50/60 Hz.)
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbać o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Instrukcje montażu

- Umieść bazę na czystej płaskiej powierzchni, na której chcesz gotować.
- Płyty grzewcze mają dwie strony:
 - Strona z żebrowaną powierzchnią przeznaczona jest do grillowania steków, hamburgerów, kurczaka, owoców morza i warzyw.
 - Strona z gładką powierzchnią jest idealna do smażenia bekonu, jajek, naleśników, tostów francuskich oraz zapiekanek (patrz rysunek III).

- Wybierz stronę, na której chcesz gotować, i umieść płytę na bazie, tak aby wybrana strona była skierowana ku górze. Bardzo ważne jest prawidłowe umieszczenie płyty na bazie.
- Podłącz przewód do gniazdka elektrycznego. Można teraz rozpocząć gotowanie

Instrukje obsługi

- Po prawidłowym złożeniu grilla i przygotowaniu się do rozpoczęcia gotowania, przekręć regulator temperatury na ustawienie żądanej temperatury.
- Nie wolno używać żadnych metalowych przyborów, aby nie uszkodzić nieprzewierającej powłoki.
- Po położeniu przygotowanego produktu na płycie do pieczenia należy go regularnie sprawdzać i od czasu do czasu obracać.
- Mięsa nie należy nakłuwac; powoduje to utratę części soków, a przez to i smaku.
- Wszelkie pozostałości pieczonych kolejno produktów należy niezwłocznie usuwać, aby nie przywarły do płyty grzejnej.
- Na płytę grzejną nie należy nigdy kłaść zamrożonych produktów, ponieważ duża różnica temperatur może być przyczyną uszkodzenia płyty.
- Patelnia do pieczenia**
- Umieść składniki w rondlach. W razie potrzeby dodaj trochę oliwy lub masła.
- Patelnia można także używać do pieczenia mięsa, o ile zostanie ono cienko pokrojone.
- Jeżeli patelnia nie są używane, możesz umieścić je na półce do przechowywania.

ŚRODOWISKO



- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do recyklingu. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externích časovačů nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.

POPS NAČISTÍ

- Obrázcí opékací pánevky grilu/ploché desky
- Opékač deska
- Odkládací deska
- Základna
- Regulátor teploty



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- SK

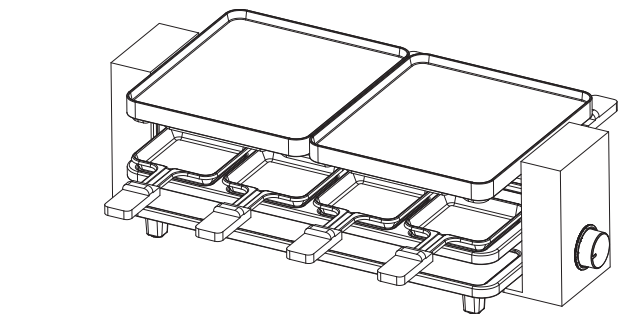
Návod na použití
- CS

Návod na použití
- DA

Brugervejledning
- FI

Ohjekirja
- NO

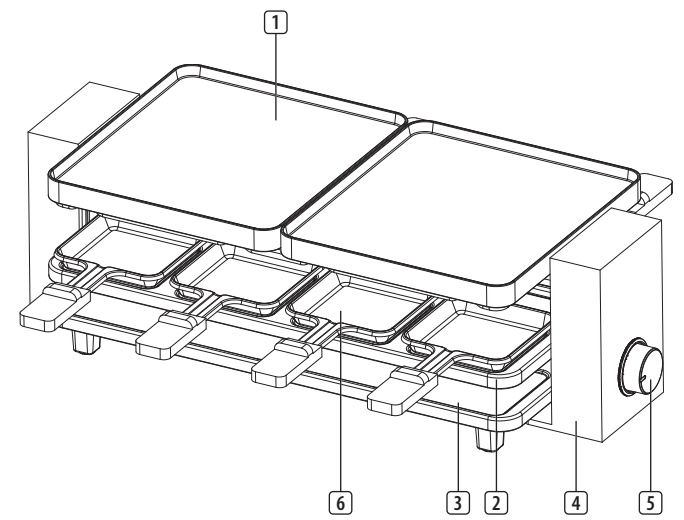
Bruksanvisningen



RACLETTE PURE 8

01.162918.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AV DELER



6. Opékací páničky

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na štítku spotřebiče odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

POUŽITÍ

Pokyny pro montáž

- Základnu postavte na čistý, rovný povrch, kde chcete vařit.
- Varné plotýnky má dvě strany:
 - Strana s žebrovaným povrchem je určená na grilování steaků, hamburgerů, kuřat, mořských plodů a zeleniny.
 - Strana s hladkým povrchem je ideální pro opékání slaniny, vajec, palačinek, paniny a opékaných sendvičů.

- Vyberte stranu, na níž chcete vařit, a umístěte ji na základnu vybranou stranou nahoru. Je důležité plotýnku na základnu umístit správně. Zastrčku napájecího kabelu zasuněte do elektrické zásuvky. Nyní můžete začít vařit.

Návod k použití

- Po řádném smontování grilu a pokud jste připraveni k vaření, otočte ovladač teploty na požadované nastavení teploty.
- Nepoužívejte nic kovového, abyste nepoškrábali nepřlinavý povrch.
- Když pokládáte potraviny na plotýnku, zajistěte, abyste je pravidelně otáčeli.
- Nepropíchněte maso; díky tomu ztratíte šťávu a tím i chuť.
- Během vaření byste měli jakékoliv kousky masa, které na plotýnce zůstávají, okamžitě odstranit, aby se nepřipekly.
- Nikdy na grilovací desku nedávejte mražené potraviny, teplotní šok ji může poškodit.

Opékací páničky

- Do pánev vlozte ingredience. V případě potřeby přidejte trochu oleje nebo másla.
- Dodané páničky mohou sloužit i opékání masa, pokud je tence nakrájené.
- Pokud páničky nepoužíváte, můžete je zasunout na odkládací desku.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhozován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu!

SK Použivatelská příručka

BEZPEČNOST

- V případě ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zastrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotřebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Aby ste predchádzali riziku požiaru, ohňa lebo šoku, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.

- Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.

POPIS KOMPONENTOV

- Obojstranné páničky na opkanie grilovacie/ploché
- Opékacia doska
- Odkladacia doska
- Podstavec
- Regulátor teploty
- Podnos na pečenie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu v sieti. Napätie 220 V ~ – 240 V~, 50 – 60 Hz.)
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a časovo vyprchá.

POUŽIVANIE

Pokyny pre montáž

- Základnu postavte na čistý rovný povrch, kde chcete variť.
- Varné platne majú dve strany:
 - Strana s rebrovým povrchom je určená na grilovanie steakov, hamburgerov, kuriat, morských plodov a zeleniny.
 - Strana s hladkým povrchom je ideálna na opkanie slaniny, vajec, palačienok, paniny a opékaných sendvičov (pozri obrázok III).

- Vyberte si stranu, na ktorej chcete variť a platňu postavte na základňu vybranou stranou nahor. Je dôležité, aby ste platňu na základňu umiestnili správne.
- Napájací kábel zapojte do elektrickej zastrčky. Teraz môžete začať s varením.

Návod na použitie

- Po riadnom zmontovaní grilu a až budete pripravení na varenie, otočte regulátor teploty na požadované nastavenie teploty.
- Nepoužívajte kovové náradie, aby sa predišlo poškodeniu nelepivého povrchu.
- Pri opekaní potravín na platni dbajte na to, aby ste ich pravidelne otáčali.
- Mäso neprepichujte; vyteká z neho šťava a stratilo by svoju chuť.
- Po pečení je potrebné z platne okamžite odstrániť všetky zvyšné kusy potravín, aby sa predišlo ich priľpeniu na platňu.
- Na grilovaciu platňu nikdy nedávajte zmrazené potraviny, tepelný šok by mohol platňu poškodiť.

Páničky na opkanie

- Ingrediencie dajte do panvice. V prípade potreby pridajte trochu oleja či masla.
- Páničky sa môžu používať aj na pečenie mäsa, ak je nakrájané natenko.
- Pokiaľ páničky nepoužívate, môžete ich odložiť na odkladaciu dosku.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbýrných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly najdete na www.princesshome.eu!

DA Betjeningsvejledning

SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilsesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledningen, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan blive høj, når apparatet er i brug.
- Apparatet er ikke egnet til betjening med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem.
- For at forhindre brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:
 - Kantineområder i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
 - Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
 - Miljøer som Bed and Breakfast.
 - Bondegårde.

BESKRIVELSE AF DE ENKELTE DELE

- Vendbare bageplader grill/flad
- Bageplade
- Plade til placering
- Base
- Temperaturstyring
- Bagepande

FØR APPARATET BRUGES FØRSTE GANG

- Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvklebende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparatet.
- Placer apparatet på en flad stabil overflade og sikr, at der er mindst 10 cm frit område omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Sæt strømkablet i stikkontakten.(Bemærk: Sørg for, at den spænding, der er angivet på enheden, svarer til den lokale spænding, før enheden tilslutes. Spænding 220V-240V 50-60Hz)
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en svag lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig udluftning. Denne lugt er kun midlertidig og forsvinder snart.

BRUG

Monteringsvejledning

- Placer basen på en ren, flad overflade, når skal lave mad.
- Pladerne til madlavning har to sider:
 - Siden med den ribbede overflade er beregnet til stegning af steaks, burgere, kylling, fisk og skaldyr og grøntsager.
 - Siden med glat overflade er perfekt til tilberedning af bacon, æg, pandekager, French toast og sandwichtoast (se fig. III).

- Vælg den side, du vil bruge til tilberedningen, og placer pladen på basen med den valgte side opad. Det er vigtigt, at pladen placeres korrekt på basen.
- Sæt netledningen i en stikkontakt. Nu kan du begynde at lave mad.

Bruksanvisning

- Når grillen er samlet korrekt, og du skal til at lave mad, skal du indstille temperaturstyringen til den ønskede temperatur.
- Undlad at anvende metaltænger til ikke at beskadige nonstick-belægningen.
- Når fædevarer er placeret på grillen, skal de vendes regelmæssigt.
- Skær ikke kødet ud; så går noget af saften og smagen tabt.
- Under tilberedning skal stykker af fædevarer, der er tilbage, fjernes med det samme, så de ikke kommer til at sidde fast på pladen.
- Placer aldrig frosne fædevarer på grillpladen, da varmekokket kan beskadige pladen.
- Bagepander**
- Placer ingredienserne på pladerne. Tilsæt evt. lidt olie eller smør.
- Panderne kan også bruges til tilberedning af kød, der skal være tyndt udkåret.
- Når du ikke bruger pladerne, kan du lade dem stå på placeringspladen.

MILJØ



Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter udtjent brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materiale, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

Støtteanordning

Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på www.princesshome.eu!

FI Ohjekirja

TURVALLISUUS

- Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaurioituu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden haltijan vaihtaa se, jotta välttyään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sokeennu.
- Laitte on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta se ollessa käytössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä harkittuissa tapauksissa, jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttöhuoltoa laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvotuina.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Käyttöpinnat voivat kuumentua laitteen käytön aikana.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjauksjärjestelmällä.

- Älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle sähköiskuvaaran vuoksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samankaltaisissa ympäristöissä, kuten:
 - Henkilöstön keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
 - Asiakaskaiden käytössä olevissa tiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä.
 - Majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa ympäristöissä.
 - Mataloissa.

OSIEN KUVAUUS

- Käännettävät paistolevyt, parilla/sileä
- Paistolato
- Säilytystaso
- Laitteen runko
- Lämpötilan säädin
- Paistolastia

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Ota laite ja lisävarustet ulos pakettista. Irrota laitteesta tarrait ja suojakalvo tai -muovi.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 10 cm vapaata tilaa. Laite ei sovellu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.
- Laita pistoke pistorasiaan.(Huomaa: Varmista, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä ennen laitteen liittämistä.Jännite 220–240 V 50–60 Hz)
- Laitteesta muodostuu lievääh hajua, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia. Varmista riittävä ilmanvaihto. Haju on vain tilapäistä ja häihuu pian.

KÄYTTÖ

Kokoomisoheje

- Aseta laitteen runko puhtaalle ja tasaiselle kypsennyksen sopivalle pinnalle.
- Paistolevyssä on kaksi puolta:
 - Uurrettu pinta on tarkoitettu pihvien, hampurilaisten, kanan, kalan ja äyriäisten sekä kasvisien grillaamiseen.
 - Sileä pinta sopii täydellisesti pekonin, kananmunien, lettujen, köyhien ritareiden ja paahdettujen voileipien paistamiseen (katso kuva III).

- Valitse paistopinta ja aseta levy runkoon valittu puoli ylöspäin. On tärkeää, että asetat levyn runkoon oikein.
- Työnää johto pistorasiaan. Olet nyt valmis aloittamaan ruoanlaiton.

Käyttöohjeet

- Kun grilli on koottu oikein ja olet valmis aloittamaan ruoanlaiton, käännä lämpötilan säädin halumaasi asetukseen.
- Älä käytä mitään metallia, ettei vahingoita kiinnittartumisen estävää päällystettä.
- Kun laitat ruokaa riitälle, varmista, että käänntä sitä säännöllisesti.
- Älä lävistä lihaa. Se aiheuttaa lihan menettävän osan nesteistään ja maustaan.
- Valmistuksen aikana kaikki jäljelle jääneet ruoanpalat on poistettava välittömästi, jotta ne eivät tartu kiinni levyyn.
- Älä koskaan laita pakastettua ruokaa grillilevyille. Lämpöisku voi vaurioittaa levyä.
- Paistolasiat**
- Laita ainekset astioihin. Lisää tarvittaessa hieman öljyä tai voita.
- Pannuja voidaan käyttää myös lihan keittämiseen. Varmista lihan olevan leikattu ohueksi.
- Kun et käytä astioita, voit asettaa ne säilytystasoon.

YMPÄRISTÖ



Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijaan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysskeskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkaussessa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkaa. Tämän laitteen valmistusmateriaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetyt talouslaitteet myötävaikuttavat pyrkimykseen suojella ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

Tuki

Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta: www.princesshome.eu

NO Bruksanvisning

SIKKERHET

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du ikke overholder sikkerhetsinstruksjonene.
- Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Ikke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på at ledningen ikke blir floket.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og jevnt underlag.
- Bruk aldri apparatet uten tilsyn.
- Dette apparatet er bare for bruk i et hjem, og kun for de oppgaver apparatet er laget for.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn som er under 8 år. Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn som er mindre enn 8 år. Rengjiping og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- For å beskytte mot elektrisk støt, dypp aldri støpsel, ledning eller selve apparatet i vann eller andre væsker.
- Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde av barn under 8 år.
- De tilgjengelige overflatene kan bli varme når apparatet er i bruk.

- Apparatet er ikke laget for å bli betjent ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernstyringsystem.
- For å forhindre brann eller elektrisk støt, må apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, som:
 - Kjøkkenområder for personale i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer.
 - Av klienter på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
 - Bed and breakfast-miljøer.
 - Gårder.

DELEBESKRIVELSE

- Vendbare stekeplater, grill/flat
- Stekeplattform
- Parkeringsplattform
- Base
- Temperaturnapp
- Steketat

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og delene ut av boksen. Fjern klistermerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sørg for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet egner seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.
- Sett strømkabelen inn i stikkontakten.(Merk: Sørg for at spenningen som er angitt på enheten samsvarer med den lokale spenningen for du kobler til enheten. Spenning 220V-240V 50-60Hz)
- Når apparatet blir slått på for første gang, vil du merke en svak lukt. Dette er normalt, men sørg for god ventilasjon. Lukten er kun midlertidig og vil raskt forsvinne.

BRUK

Monteringsinstruksjoner

- Plasser basen på en ren og flat overflate der du har tenkt å lage mat.
- Stekeplaten har to sider:
 - Siden med rillet overflate er beregnet på å grille biff, burgere, kylling, skaldyr og grønnsaker.
 - Siden med glatt overflate er perfekt til å steke bacon, egg, pannekaker, arme riddere og toast (se figur III).

- Velg siden du vil steke på, og plasser platen på basen med valgt side vendt opp. Det er viktig at du plasserer platen riktig på basen.
- Sett støpslet i stikkontakten. Du er nå klar til å begynne å steke.

Bruksanvisning

- Når grillen er riktig montert og du er klar til å begynne å steke mat, dreier du temperaturregleren til ønsket temperaturnnstilling.
- Ikke bruk noe av metall for å unngå å skade teflonbelegget.
- Når du har lagt maten på takken, må du huske å snu den jevnlig.
- Ikke stek hull i kjøttet, det vil føre til at det mister saftighet og smak.
- Under steking bør alle biter av mat som ligger igjen, fjernes umiddelbart for å hindre at de brenner seg fast.
- Legg aldri froset mat på grillplaten, varmesjokket kan skade platen.
- Steketat**
- Legg ingrediensene i fatene. Tilsett om nødvendig litt olje eller smør.
- Fatene kan også brukes til å steke kjøtt, bare påse at det er tyntskåret.
- Når du ikke skal bruke fatene, kan du sette dem på parkeringsplattformen.

MILJØ



Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen gjør deg oppmerksom på dette. Materiale som er brukt i dette apparatet kan resirkuleres. Ved resirkulering av brukte husholdningsapparater gir du et viktig bidrag til beskyttelsen av vårt felles miljø. Spør dine lokale autoriteter etter informasjon om innsamlingssted.

Hjelp

Du finner all informasjon og reservedeler på www.princesshome.eu!

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT

WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2022 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu